



OLLSCOIL NA
GAILLIMHE
UNIVERSITY
OF GALWAY

Acadamh na
hOllscolaíochta Gaeilge

Réamheolaire Fochéime 2027 *Undergraduate Prospectus 2027*



Fáilte

Tuigeanann mic léinn Ollscoil na Gaillimhe go bhfuil siad ag tabhairt faoi chúrsa atá spreagúil agus ábhartha nuair a dhéanann siad staidéar ar chúrsa le hAcadamh na hOllscolaíochta Gaeilge.

Leagtar an-bhéim ar shaineolas praitic-bhunaithe chomh maith le bunús maith teoiriciúil sna cúrsaí seo, rud a chinntíonn go mbíonn céimithe na gcúrsaí ardoilte don mhargadh fostaíochta. Tá an teicneolaíocht is déanaí in úsáid ar na cúrsaí seo agus cinntíonn sé sin go bhfuil mic léinn ár gcúrsaí réidh don saol fostaíochta. Tá na scileanna a fhoghlaimíonn na mic léinn inaistrithe, ach tá sé ríshoiléir gur buntáiste breise dóibh an líofacht sa Ghaeilge. Déantar obair leanúnach chun ár gcúrsaí a fhorbairt agus a choinneáil cothrom le dáta, ar mhaithe le freastal ar riachtanais an mhargaidh fostaíochta agus dá réir, tá leibhéal an-ard fostaíochta bainte amach ag ár gcéimithe in earnáil na teilifíse agus an raidió, an aistriúcháin agus in eagraíochtaí a fheidhmíonn trí Ghaeilge.



Welcome

Students of University of Galway understand that they are undertaking an exciting and relevant programme when they study with Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge.

Our courses offer hands-on learning underpinned by a solid theoretical foundation to prepare graduates for the competitive employment market. The latest technologies are used to ensure our students are highly skilled entering the jobs market. The skills learned by our students are completely transferable but it is very clear to our successful graduates that fluency in the Irish language gives them a considerable advantage in today's highly competitive market place. We continually look to update and adapt our programmes to respond to your needs and the demands of the job market and as a result we have a very high level of employment among our BA graduates in the areas of television and radio, in the translation industry and in organisations that function through Irish.



BA (Cumarsáid & Gaeilge)

GY122

Clár léinn spreagúil sna meáin chumarsáide agus sa Ghaeilge is ea an BA (Cumarsáid & Gaeilge), a bhíonn á theagasc go hiomlán trí mheán na Gaeilge agus a mhaireann ar feadh ceithre bliana. Tá meascán tomhaiste ann den staidéar acadúil agus den oiliúint phraiticiúil san iriseoireacht, sa léiriú físe agus raidió, sa chraoltóireacht agus sna hilmheáin, chomh maith le staidéar ar theanga agus ar litríocht na Gaeilge. Tá an chéim á tairiscint ag an Acadamh i gcomhpháirt le Roinn na Gaeilge, Ollscoil na Gaillimhe.

Seimeastar Gaeltachta & Socrúchán Oibre

Bíonn an chéad seimeastar den tríú bliain ar siúl in Ionad na hOllscoile ar an gCeathrú Rua i gcroílár Ghaeltacht Chonamara. Bíonn deis agat ansin barr feabhais a chur ar labhairt na teanga, agus tuiscint a fháil ar oidhreacht agus ar dhúchas na Gaeltachta. Sa dara seimeastar beidh deis agat taithí oibre a dhéanamh in earnáil na meán, nó tionscadal 'foghlaim sa phobal' a chur i gcrích. Má roghnaíonn tú an taithí oibre, gheobhaidh tú cúnamh agus tacaíocht a chuirfidh ar do chumas taithí fhíorluachmhar a fháil sna meáin le TG4, RTÉ, RTÉ Raidió na Gaeltachta nó san earnáil neamhspleách raidió agus teilifíse. Gheobhaidh tú tuiscint ar leith ar shaol na meán comhaimseartha san intéirneacht sin, déanfaidh tú teagmhálacha luachmhara, agus gheobhaidh tú scileanna praiticiúla ar an láthair oibre a sheasfaidh leat agus tú sa tóir ar phost amach anseo.

Naisc Idirnáisiúnta

Más maith leat na deiseanna a bhaineann le socrúchán oibre thar sáile nó clár Erasmus a fhiosrú, beimid lánsásta comhairle a chur ort ina dtaobh.

Deiseanna Gairme

Agus do chéim bainte amach agat beidh tú oile sa léiriú teilifíse agus raidió, sa chraoltóireacht, san iriseoireacht chlóite agus ar líne, sna hilmheáin agus i dteicneolaíochtaí digiteacha éagsúla. Beidh tú inniúil ar struchtúr an scéil agus ar theanga na físe; beidh tú in ann anailís a dhéanamh ar ról na meán sa tsochaí chomhaimseartha; agus beidh tuiscint ghrinn agat ar shaol agus ar chultúr na teanga mar theanga bheo sa lá atá inniu ann. Is é taithí chéimithe an chlár gur buntáiste suntasach dóibh é a líofacht Ghaeilge agus iad sa tóir ar fhostaíocht i margadh fíor-iomaíoch na meán, margadh na teilifíse agus an raidió go háirithe. Is bunús láidir é an chéim seo freisin i ngairmeacha eile: sa pholaitíocht, gnó, bainistíocht, an earnáil neamhbhrabúis (eagraíochtaí neamhrialtasacha agus carthanachta), agus an earnáil phoiblí.

Breisoideachas

Comhpháirtíocht nuálach le RTÉ is ea an MA (Cleachtas Gairmiúil sna Meáin) faoina mbíonn deis eisceachtúil ag mic léinn tabhairt faoin staidéar acadúil ar líne agus taithí oibre luachmhar a fháil san iriseoireacht, sa chraoltóireacht agus i gcruthú ábhair in aonaid Ghaeilge RTÉ.

Sonraí an Chúrsa

Cód CAO: GY122

Leibhéal an Chúrsa: 8

Fad: 4 bliana

Íosphointí Iontrála 2026: 357

Íosghráid A-Leibhéil:

Grád C i nGaeilge (A-Leibhéal)

Riachtanais Iontrála Ardteistiméireachta: Cuirtear fáilte roimh iarratais ó dhaoine a bhfuil caighdeán H5 sa Ghaeilge bainte amach acu agus a shásaíonn riachtanais iontrála ghinearálta na hOllscoile.

Líon na Mac Léinn: 25

Pointe Eolais

Bhuaigh mic léinn na Cumarsáide Smedia in 2023 don Chlár Raidió Gaeilge is fearr dá gCraoladh Sheachtrach le linn Sheachtain na Gaeilge.

Leagan Amach an Chúrsa

Bliain a hAon

Léann na Cumarsáide

- Bunús na hIriseoireachta
- Na Meáin agus an tSochaí
- Scéalaíocht Dhigiteach
- Cleachtas Léirithe na Meán 1

Gaeilge

- An Teanga Bheo I & II
- Litríocht agus Cultúr na Linne
- Scéal agus Pobal na Gaeilge

Bliain a Dó

Léann na Cumarsáide

- Teicneolaíochtaí na Meán
- Anailís na Meán
- Cleachtas Léirithe na Meán 2
- Craoltóireacht
- Díl, Eiticí agus an Córas Poiblí
- An Gné-alt

Gaeilge

- An tSochtheangeolaíocht
- An Gearrscéal sa Ghaeilge
- Téamaí i Nualitricht na Gaeilge
- Modúl Roghnach amháin

Bliain a Trí

Seimeastar Gaeltachta

- Saibhriú agus Scileanna Teanga
- Scileanna Cumarsáide agus Cur i Láthair
- Teicneolaíochtaí Aistriúcháin agus Teanga
- Cultúr Dúchais na Gaeltachta
- Pobal na Gaeltachta sa lá atá inniu ann
- Tionscnamh Gaeltachta

Dara Seimeastar

- Intéirneacht i gcomhlacht meán nó caidrimh phoiblí, nó tionscadal 'foghlaim sa phobal', nó tréimhse thar lear.

Bliain a Ceathair

Léann na Cumarsáide

- Scriptscríobh
- Lucht Féachana na Meán
- Dúshlán na Meán Sóisialta
- Iriseoireacht Fheidhmeach
- Dúshlán na Meán Sóisialta
- Tionscadal Deiridh Céime

Gaeilge

- Teanga na Nua-Ghaeilge III
- Filí agus Filíocht na Gaeilge 700-1900
- Teanga na Nua-Ghaeilge III
- An Béaloideas – An Scéalaíocht
- Próslitricht na Gaeilge
- Modúl Roghnach



Teistiméireacht Mac Léinn

An rud is fearr liomsa faoin chúrsa seo ná go bhfuil sé iontach cruthaitheach agus go mbíonn an tsaoirse agat triail a bhaint as an iliomad rudaí - ag craoladh beo ar an raidió, láithreoireacht teilifíse, iriseoireacht scríofa, léiriúchán - agus mar sin go mbíonn tuairim agat cad go díreach a thaitníonn leat. Tá tú in ann do stíl féin a aimsiú agus a láidriú le linn an chúrsa agus cuideoidh sé sin go mór leat post a fháil sna meáin i ndiaidh na céime.

Áine Ní Dhonnaíle, BA (Cumarsáid & Gaeilge)



Teistiméireacht Fostóra

Cuirtear an chothromaíocht cheart den bharr feabhais acadúil agus den taithí phraiticiúil ar fáil do na mic léinn ar an gcúrsa seo. Cuidíonn na socrúcháin oibre i gcomhlachtaí teilifíse agus meán cumarsáide agus an tréimhse a chaitheann siad sa nGaeltacht, mar aon leis an teagasc ar ardchaighdeán, leis na mic linn na scileanna riachtanacha atá ag teastáil uathu chun gairm bheatha a bheith acu i TG4 a fhorbairt.

Deirdre Ní Choistín, Ard-Stiúrthóir TG4

Tuilleadh Eolais:

t: 086 3823220

r: cumarsaid@ollscoilnagaillimhe.ie

g: www.OllscoilNaGaillimhe.ie/acadamh

BA (Cumarsáid & Gaeilge)

GY122

The BA (Cumarsáid & Gaeilge) is a dynamic four-year degree in media and Irish which is taught entirely through Irish. It has been extensively updated to provide a balanced mix of academic study and practical, hands-on learning in journalism, television and radio production, broadcasting and multimedia, as well as Irish language and literature. This degree programme is offered by the Acadamh in conjunction with the Department of Irish at University of Galway.

Gaeltacht Semester & Work Placement

During the first semester of third year you will be based at the University's Gaeltacht campus in An Cheathrú Rua at the heart of the Connemara Gaeltacht. Here you will have the opportunity to achieve a high standard of spoken Irish, and deepen your understanding of Gaeltacht heritage and dúchas. During the second semester you will work as an intern in a media or public relations organisation, or complete a community-based learning project. If you choose the internship, you will be given help and support to gain invaluable industry experience in high-quality internships in TG4, RTÉ, RTÉ Raidió na Gaeltachta and the independent television and radio sector. These sought-after opportunities will give you a unique insight into the contemporary media world during which you will make invaluable contacts and gain practical, on-the-ground skills that will help you in your future search for employment.

International Links

You may also wish to consider a work placement or Erasmus programme in another country. If you wish to explore this option, we will be happy to give you every advice and assistance.

Key Facts

At the 2023 Smedia Awards, students on this course won the best Radio Programme in Irish for their outside broadcast during Seachtain na Gaeilge.

Career Opportunities

When you graduate you will be skilled in various aspects of television and radio production and broadcasting, print and online journalism, and multimedia and digital technologies. You will have a keen understanding of story structure and visual language; you will be able to analyse the role of the media in contemporary society; and you will have a keen understanding of Irish language and culture. Successful graduates have found that their ability to speak fluent Irish has given them a considerable advantage in the highly competitive media market, particularly in television and radio. This degree also offers a strong foundation for a career in politics, business, management, the non-profit sector including NGOs and charity organisations, and the public service.

Further Study

The MA (Cleachtas Gairmiúil sna Meáin) is built on an innovative partnership with RTÉ and offers a unique combination of online academic study and on-the-job work experience in journalism, broadcasting and content creation in RTÉ's Irish-language units.

Course Facts

CAO Code: GY122

Course Level: 8

Duration: 4 years

Minimum Entry Points 2026: 357

Minimum A-Level Grades: Grade C in A Level Irish

Leaving Certificate Entry Requirements:

Applications are welcome from people who have achieved the H5 standard in Irish in the Leaving Certificate examination, and who satisfy the University's general entrance requirements.

Average Intake: 25

Course Outline

Year One

Léann na Cumarsáide

- Digital Storytelling
- Media Production Practice 1
- Foundations of Journalism
- Media & Society

Gaeilge

- Contemporary Literature and Culture
- The Living Language I & II
- The Irish Language Story and Community

Year Two

Léann na Cumarsáide

- Media Technologies
- Media Analysis
- Broadcasting
- Law, Ethics and the Public Service
- The Broadcast Media

Gaeilge

- Modern Irish Language I
- Sociolinguistics
- The Short Story in Irish
- Modern Irish Language II
- Themes in Modern Irish Poetry
- Elective module

Year Three

Gaeltacht Semester

- Enrichment and Language Skills
- Communication and Presentation Skills
- Translation and Language Technologies
- Aspects of Gaeltacht Culture
- The Contemporary Gaeltacht community
- Gaeltacht Project

Second Semester

- Internship in a media or public relations organisation, or a community-based learning project, or study abroad.

Year Four

Léann na Cumarsáide

- Scriptwriting
- Media Audience
- The Challenges of Social Media
- Applied Journalism
- Media Economy
- Final-Year Project

Gaeilge

- Modern Irish Language III
- Irish Language Poets and Poetry 700-1900
- Folklore and Storytelling
- Modern Irish Language IV
- Irish Language Prose
- Elective module



Student Testimonial

I got the opportunity to study different aspects of media on this course. The thing I liked most about the course was that the emphasis on learning through doing and the practical aspect of the coursework. On this course you are offered the opportunity to work on many elements of media such as a radio programme, short film, news reports and many other related activities. In third year you get to put your learning into practice when you undertake your work placement. When you are applying for jobs it is great to be able to say that you have already been broadcasting and working in the industry for a number of years!

Ronan Flanagan, BA (Cumarsáid & Gaeilge)



Employer Testimonial

This course provides students with the perfect balance of academic excellence and practical experience. Alongside high quality instruction, the work placements with TV and media companies and the immersion period in the Gaeltacht help students build the essential skills required for a career with TG4.

Deirdre Ní Choistín, Director General, TG4

Further Information:

t: 086 3823220

e: cumarsaid@ollscoilnagaillimhe.ie

w: www.Ollscoilnagaillimhe.ie/acadamh

BA sna Dána (Gaeilge agus Léann an Aistriúcháin)

GY136

Is céim í seo atá dírithe go sonrach ar jabanna i réimse na scileanna teanga. Tá deiseanna den scoth anois in Éirinn agus san Eoraip dóibh siúd a bhfuil cáilíocht aistriúcháin/ teanga acu – go deimhin, tá ganntanas aistritheoirí cáilithe ann chun na poist ar fad a líonadh. Ar an gcúrsa céime an-phraiticiúil seo díritear ar na scileanna teanga, teicneolaíochta agus proifisiúnta atá riachtanach chun bheith i d'aistritheoir gairmiúil.

I gcás an BA (Gaeilge & Léann an Aistriúcháin) roghnaítear Gaeilge, Léann an Aistriúcháin agus ábhair amháin eile sa chéad bhliain. Gaeilge agus Léann an Aistriúcháin amháin a bhíonn ar siúl ón dara bliain ar aghaidh.

Seimeastar Oibre

Má roghnaítear Léann an Aistriúcháin agus Gaeilge don chéim, bíonn socrúchán oibre bliana (Meán Fómhair go hAibreán) ar fáil le heagraíocht nó gnólacht atá ag feidhmiú trí Ghaeilge. Ar na heagraíochtaí a bhí i gceist le tamall anuas tá Rannóg an Aistriúcháin i dTithe an Oireachtais, an Taibhdhearc, Gaillimh le Gaeilge, an Coimisiún Eorpach (an Bhruiséil), agus eagraíochtaí pobail sa Ghaeltacht.

Deiseanna Gairme

Éiríonn lenár gcéimithe poist a fháil i réimsí éagsúla ina bhfuil tábhacht le scileanna teanga. Tá ceangal láidir againn le hinstiúidí an Aontais Eorpaigh agus tá scata dár gcéimithe ag obair sna heagraíochtaí sin anois chomh maith le heagraíochtaí san earnáil stáit in Éirinn. Céimithe eile dár gcuid, tá na scileanna a shealbhaigh siad ar an gcéim seo á n-úsáid acu anois i bpoist i réimsí na cumarsáide agus an oideachais.

Pointe Eolais

Níl cúrsa iomlán bunchéime i Léann an Aistriúcháin le fáil in aon ollscoil eile in Éirinn ach amháin in Ollscoil na Gaillimhe.

Breisoideachas

- MA (Léann Teanga)
- MA (Ateangaireacht Chomhdhála)
- MA in Advanced Languages and Global Literatures/ Ardscileanna Teanga agus Litríochtaí na Cruinne
- MA (Cleachtas Gairmiúil sna Meáin)
- MA (Léann an Aistriúcháin)

Sonraí an Chúrsa

Cód CAO: GY136

Leibhéal an Chúrsa: 8

Fad: 4 bliana

Íospointí Iontrála 2026: 405

Íosghráid A-Leibhéil: AAAC nó a gcomhionann

Riachtanais Iontrála Ardteistiméireachta:

Ní mór Grád H3, ar a laghad, a bheith ag iarrthóirí sa Ghaeilge agus Grád H5 in ábhar éigin eile mar aon le Grád H6, ar a laghad, i gceithre ábhar eile, Béarla agus teanga eile san áireamh.

Riachtanais Iontrála A-Leibhéil/GCSE: Féach ar www.ollscoilnagaillimhe.ie chun eolas a fháil faoi riachtanais iontrála an mháithreánaigh.

Líon na Mac Léinn: 15



Teistiméireacht Fostóra

Is deis iontach é seo do mhic léinn na scileanna praiticiúla atá foghlamtha agus cleachtaithe acu le linn an chúrsa a chur i bhfeidhm sa suíomh oibre.

Cuireann na tréimhsí socrúcháin

oibre go mór lena bhforbairt phearsanta agus ghairmiúil, rud atá fíorthábhachtach agus iad ag ullmhú don saol agus don obair amach anseo.

Jacqueline Ní Fhearghusa, Príomhfheidhmeannach, An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta (COGG)

Leagan Amach an Chúrsa

Bliain a hAon

Léann an Aistriúcháin

- Gnéithe den Aistriúchán
- Bunscileanna Gramadaí
- Bunscileanna Aistriúcháin

Gaeilge

- Litríocht agus Cultúr na Linne
- An Teanga Bheo
- Scéal agus Pobal na Gaeilge

Bliain a Dó

Léann an Aistriúcháin

- Aistriúchán Feidhmeach Téacsanna 1
- Stair an Aistriúcháin in Éirinn
- Gramadach agus Litriú na Gaeilge 1
- Aistriúchán Feidhmeach Téacsanna 2
- Téarmeolaíocht
- Cruinneas agus Saibhriú Teanga

Gaeilge

- Teanga na Nua-Ghaeilge I
- An tSochtheangeolaíocht
- An Gearrscéal sa Ghaeilge
- Teanga na Nua-Ghaeilge II
- Téamaí i Nuafhilíocht na Gaeilge
- Modúl roghnach (rogha ar fáil)

Bliain a Trí

- BA (Gaeilge agus Léann an Aistriúcháin):
Socrúchán oibre (Meán Fómhair go hAibreán)

Bliain a Ceathair

Léann an Aistriúcháin

- Aistriúchán Feidhmeach Téacsanna 3
- Gramadach agus Litriú na Gaeilge 2
- Eagarthóireacht agus Léamh Profaí
- Tionscadal
- Gnó an Aistriúcháin/Fotheidealú

Gaeilge

- Teanga na Nua-Ghaeilge I
- An tSochtheangeolaíocht
- An Gearrscéal sa Ghaeilge
- Teanga na Nua-Ghaeilge II
- Téamaí i Nuafhilíocht na Gaeilge
- Modúl roghnach (rogha ar fáil)



Teistiméireacht Mac Léinn

Is breá liomsa an cúrsa seo mar go bhfuil sé thar a bheith praiticiúil agus faigheann tú léargas ar réimse leathan scileanna: aistriúchán, léamh profaí, fotheidealú, scileanna ríomhaireachta agus neart eile. An rud is fearr liomsa ná go bhfuil na ranganna beag, rud a chiallaíonn go bhfuil deis agat aithne cheart a chur ar do chuid léachtóirí agus ceisteanna a chur go héasca. Tá an cúrsa seo tar éis cuidiú liom forbairt mar dhuine agus mé a ullmhú don saol gairmiúil atá amach romham. Ní fhéadfainn ollscoil níos fearr a bheith roghnaithe agam.

Orla Ní Fhlatharta, Mac léinn le Léann an Aistriúcháin, Bliain na Céime, 2026

TUILLADH EOLAIS:

Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge
r: ateangaistriu@ollscoilnagaillimhe.ie
g: https://acadamh.ie/acadamh/cursai/cursai_ceime/gaeilge-leann-aistriuchain

BA sna Dána (Gaeilge agus Léann an Aistriúcháin)

GY136

This degree is aimed specifically at jobs in the field of language skills. Excellent opportunities now exist in Ireland and Europe for those with a translation / language qualification – indeed, there is a shortage of qualified translators to fill job vacancies. This highly practical degree course focuses on the linguistic, technological and workplace skills needed to become a professional translator.

For the BA (Gaeilge & Léann an Aistriúcháin) Irish, Léann an Aistriúcháin and one other subject are chosen in first year. Irish and Léann an Aistriúcháin are taken from second year onwards.

Work Placement

If Léann an Aistriúcháin and Irish are selected for the degree, a one-year work placement (September to April) is available with an organisation or business operating through Irish. In recent years, these have included the Translation Service of the Houses of the Oireachtas, An Taibhdhearc (National Irish language Theatre), Gaillimh le Gaeilge, the European Commission (Brussels), and community organisations in the Gaeltacht.

Career Opportunities

Our graduates are successful in finding jobs in various areas where language skills are important. We have strong links with the EU institutions and many of our graduates are now working in those organisations as well as in the Irish state sector. Other graduates are now utilising the skills acquired on this degree in jobs in communication and education.

Key Facts

University of Galway is the only Irish university offering a full primary degree course in Translation Studies.

Further Study

- MA (Léann Teanga)
- MA (Ateangaireacht Chomhdhála)
- MA in Advanced Languages and Global Literatures/ Ardscileanna Teanga agus Litríochtaí na Cruinne
- MA (Cleachtas Gairmiúil sna Meáin)
- MA (Léann an Aistriúcháin)

Course Facts

CAO Code: GY136

Course Level: 8

Duration: 4 years

Minimum Entry Points 2026: 405

Minimum A-Level Grades: AAAC or equivalent combinations

Leaving Certificate Entry Requirements:

Applicants must have a minimum of Grade H3 in Irish and Grade H5 in another subject, and a minimum of Grade H6 in another four subjects in the Leaving Certificate, including English and another language.

A-Level/GCSE Entry Requirements:

See www.universityofgalway.ie for matriculation entry requirements.

Average Intake: 15



Employer testimonial

This is an excellent opportunity for students to apply the practical skills they have learned and practised during the course in a workplace setting. The work placement contribute greatly to their personal and professional development, which is extremely important as they prepare for life and work in the future.

*Jacqueline Ní Fhearghusa, Chief Executive,
An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus
Gaelscolaíochta (COGG)*

Course Outline

Year One

Léann an Aistriúcháin

- Aspects of Translation
- Fundamental Grammar Skills
- Fundamental Translation Skills

Gaeilge

- Contemporary Literature and Culture
- The Living Language
- The Irish Language Story and Community

Year Two

Léann an Aistriúcháin

- Applied Translation 1
- The History of Translation in Ireland
- Irish Language Grammar and Spelling I
- Applied Translation 2
- Terminology
- Linguistic Precision and Enrichment

Gaeilge

- Modern Irish Language I
- Sociolinguistics
- The Short Story in Irish
- Modern Irish Language II
- Themes in Modern Irish Poetry
- Elective module

Year Three

- Work placement (September to April)

Year Four

Léann an Aistriúcháin

- Applied Translation 3
- Irish Language Grammar and Spelling 2
- Editing and Proofreading
- Translation Project
- Translation as a Business/Subtitling

Gaeilge

- Modern Irish Language III
- Irish Language Poets and Poetry 700-1900
- Folklore and Storytelling
- Modern Irish Language IV
- Irish Language Prose
- Elective module



Student testimonial

After completing this course, I now have the practical skills to begin my career as an Irish translator. The course modules have given me a strong foundation in grammar rules, lexicographic sources, and the translation process. As it is a relatively small course, students have the opportunity to receive valuable feedback from instructors and ask questions during class. Emphasis is placed on homework and classwork rather than academic reading and essays, which means that students who are well prepared for professional life. For example, I will soon be beginning an internship with the European Council in Brussels.

Róisín Ní Chonláin, BA sna Dána (Gaeilge agus Léann an Aistriúcháin)

FURTHER INFORMATION:

Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge
e: ateangaistriu@ollscoilnagaillimhe.ie
w: https://acadamh.ie/acadamh/cursai/cursai_ceime/gaeilge-leann-aistriuchain

BA (Comhonóracha)

GY101



Déanann gach mac léinn staidéar go dtí leibhéal na céime ar dhá ábhar éagsúla den réimse leathan ábhar a chuirtear ar fáil ar an gclár solúbtha seo. Anuas ar ardchaighdeán léinn a bheith ar fáil duit, foghlaimeoidh tú scileanna inaistrithe a chinnteoidh go mbeidh tú réidh don saol oibre nó don staidéar breise in Éirinn nó thar lear. Cabhróidh an BA Comhonóracha leat scileanna a fhorbairt le go mbeidh tú i do smaointeoir cruthaitheach atá in ann smaointe a chur in ord agus in eagar agus a chur i láthair go soiléir ceannasach. Cuireann Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge Léann na Cumarsáide agus Léann an Aistriúcháin ar fáil mar roghanna ábhar.

Má roghnaíonn tú staidéar a dhéanamh ar an nGaeilge mar chuid den chlár Comhonóracha, ar nós gach cúrsa teanga críochnóidh tú timthriall ceithre bliana. Caithfear seimeastar a haon, de bhliain a trí, ag baint leas as tréimhse thumoideachais ar champas Ollscoile Gaeltachta, sula dtugann tú faoi shocrúchán oibre in eagraíocht Ghaeilge le linn sheimeastar a dó. Cabhróidh an dá cheann le scoláirí a n-inniúlacht sa teanga a fheabhsú agus le muinín a chothú chun an Ghaeilge a úsáid.

Léann na Cumarsáide Leagan Amach

Bliain a hAon

- Scéalaíocht Dhigiteach
- Cleachtas Léirithe na Meán
- Bunús na hIriseoireachta
- Na Meáin agus an tSochaí

Bliain a Dó

- Dearadh Físe
- Teicneolaíochtaí na Meán
- Anailís na Meán
- Craoltóireacht
- Díl, Eiticí agus an Córas Poiblí
- An Gné-Alt

Bliain a Trí

- Lucht Féachana na Meán
- Dúshlán na Meán Sóisialta
- Scriptscríobh
- Iriseoireacht Fheidhmeach
- Geilleagar na Meán
- Tionscadal Deiridh Céime

Léann an Aistriúcháin Leagan Amach

Bliain a hAon

- Gnéithe den Aistriúchán
- Bunscoilanna Gramadaí
- Bunscoilanna Aistriúcháin

Bliain a Dó

- Gramadach agus Litriú na Gaeilge I
- Aistriúchán Feidhmeach Téacsanna I
- Stair an Aistriúcháin in Éirinn
- An tAistriúchán Ríomhchuidithe
- Aistriúchán Feidhmeach Téacsanna II
- Cruinneas agus Saibhriú Teanga

Bliain a Trí

- Gramadach and Litriú na Gaeilge II
- Tionscadal
- Fothidealú
- Aistriúchán Feidhmeach Téacsanna III
- Téarmaeolaíocht
- Eagarthóireacht agus Léamh Profaí

Gaeilge Leagan Amach

Bliain a hAon

- An Teanga Bheo
- Scéal agus Pobal na Gaeilge
- Litríocht agus Cultúr na Linne

Bliain a Dó

- Teanga na Nua-Ghaeilge
- An tSochtheangeolaíocht
- An Gearrscéal sa Ghaeilge
- Téamaí i Nuafhilíocht na Gaeilge
- Modúl roghnach: Scannánaíocht na Gaeilge / Teanga na Sean-Ghaeilge / Na Meáin Chumarsáide agus an Ghaeilge / Amhránaíocht na Gaeilge / An Fhiannaíocht / Ainmneacha, Sloinnte agus Logainmneacha na hÉireann / Canúint agus Caighdeán / Drámaíocht na Gaeilge

Bliain a Trí

BA Comhonóracha le Gaeilge:

- Seimeastar Gaeltachta
- Seimeastar ar shocrúchán oibre nó thar lear

Bliain a Ceathair

- Teanga na Nua-Ghaeilge
- Filí agus Filíocht na Gaeilge 700–1900
- An Béaloideas agus an Scéalaíocht
- Próslitríocht na Gaeilge
- Modúl roghnach: Miontráchtas Taighde / Scannánaíocht na Gaeilge / Cineál agus Ceart na Gaeilge / Ainmeolaíocht na Gaeilge / Teanga na Sean-Ghaeilge / An Ghaeilge agus na Meáin Chumarsáide / Cartlanna na Gaeilge / Scríbhneoirí Thír Chonaill / Gaeilge na hAlban / An Bhreatainn

Tuilleadh Eolais

r: cumarsaid@ollscoilnagaillimhe.ie
r: ateangaistriu@ollscoilnagaillimhe.ie
r: fiona.depaor@ollscoilnagaillimhe.ie



BA (Joint Honours)

GY101



This is a highly flexible programme offering you a wide range of two-subject combinations to degree level. In addition to academic rigour you will acquire transferrable skills designed to make you career ready and equipped for employment and further study in Ireland or abroad. The Joint-Honours BA will help you become a disciplined and creative thinker, capable of expressing your thoughts coherently and persuasively. Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge offers Léann na Cumarsáide and Léann an Aistriúcháin as subject choices.

If you chose to study Irish as part of the Joint Honours programme, like all language courses you will complete a four year cycle. Semester one of year three is spent benefiting from an immersion period at one of the university's Gaeltacht campuses, before undertaking work placement in an Irish language organisation during semester two. Both will help students to improve their competency in the language and help cultivate confidence to use an Ghaeilge.

Léann na Cumarsáide Course Outline

Year One

- Digital Storytelling
- Media Production Practice
- Foundations of Journalism
- Media and Society

Year Two

- Video Design
- Media Technologies
- Media Analysis
- Broadcasting
- Law, Ethics and the Public Services
- Features

Year Three

- Media Audiences
- The Challenges of Social Media
- Scriptwriting
- Applied Journalism
- Media Economy
- Final Year Project

Léann an Aistriúcháin Course Outline

Year One

- Aspects of Translation
- Fundamental Grammar Skills
- Fundamental Translation Skills

Year Two

- Irish Language Grammar and Spelling I
- Applied Translation I
- The History of Translation in Ireland
- Computer-Assisted Translation
- Applied Translation II
- Linguistic Precision and Enrichment

Year Three

- Irish Language Grammar and Spelling II
- Project
- Terminology
- Subtitling
- Applied Translation III
- Editing and Proofreading

Gaeilge Course Outline

Year One

- The Living Language
- The Irish Language Story and Community
- Contemporary Literature and Culture

Year Two

- Modern Irish Language
- Sociolinguistics
- The Short Story in Irish
- Themes in Modern Irish Poetry
- Optional module: Irish Language Cinema / Old Irish / Media and the Irish Language / Irish Language Songs / Fenian Literature / Irish Names, Surnames and Placenames / Dialect and the Official Standard / Irish Language Theatre

Year Three

BA Joint-Honours with Irish:

- Gaeltacht Semester
- Work Placement or study abroad

Year Four

- Modern Irish Language
- Irish Language Poets and Poetry 700–1900
- Folklore and Storytelling
- Irish Language Prose
- Optional module: Research Dissertation / Irish Language Cinema / Correct Usage of the Irish Language / Irish Language Onomastics / Old Irish / Irish Language and the Media / Irish Language Archives / The Writers of Donegal / Scottish Gaelic / Welsh



Further Information

e: cumarsaid@ollscoilnagaillimhe.ie
e: ateangaistriu@ollscoilnagaillimhe.ie
e: fiona.depaor@ollscoilnagaillimhe.ie

An Seimeastar Gaeltachta

Cuireann Ollscoil na Gaillimhe eispéireas foghlama uathúil ar fáil do mhic léinn a thugann faoin nGaeilge mar chuid dá gcuid staidéir ar chlárí fochéime. Mar is amhlaidh le clárí chéime eile a chuimsíonn teangacha, tugtar deis do mhic léinn a dhéanann staidéar ar an nGaeilge leas a bhaint as tréimhse thumstaidéir 12 sheachtain i gceantair Ghaeltachta Chonamara nó Dhún na nGall le linn bhliain a trí dá gcéim. Tá an Ollscoil eisceachtúil mar go bhfuil 3 champas ollscoile aici i gcuid de na ceantair Ghaeltachta is láidre sa tír, is iad sin: An Cheathrú Rua agus Carna i nGaillimh agus Gaoth Dobhair i nDún na nGall. Ag deireadh na tréimhse Gaeltachta, bíonn na mic léinn níos inniúla ar an nGaeilge agus dá bharr sin, níos muiníní as í a úsáid agus iad ag tabhairt faoi na socrúcháin oibre i seimeastar a dó.

Socraítear lóistín le teaghlaigh áitiúla don seimeastar. Cuireann an Roinn Forbartha Tuaithe agus Pobail agus Gaeltachta go fial le costas an lóistín, rud a chinntíonn nach mbíonn ach costas beag ar na mic léinn don tréimhse iomlán 12 sheachtain. Áirítear le lóistín gach béile; bricfeasta, lón agus dinnéar.



Teistiméireacht

Ón lá a roghnaigh mé staidéar a dhéanamh ar an nGaeilge anseo i nGaillimh, bhí mé ag tnúth go mór leis an Seimeastar Gaeltachta. D'fhoghlaim

mé neart le linn an tseimeastair agus rinne sé an-mhaitheas do mo chuid Gaeilge labhartha agus scríofa ó thaobh muiníne agus cruinnis de. I rith an tseimeastair, cuireadh an-bhéim ar an tumoideachas. B'iontach an rud é a bheith tumtha sa Ghaeilge ó lá go lá. Bhí an Ghaeilge mar theanga bheo mórthimpeall orainn an t-am ar fad; bhí muid in ann an teanga a labhairt leis na daoine a raibh muid ag fanacht leo, leis na daoine áitiúla sna siopaí agus lenár gcomhscoláirí eile san Acadamh. Bhí an-spraoi agus tairbhe ag baint leis na himeachtaí éagsúla a eagraíodh dúinn i rith an tseimeastair freisin.

Jack Patton, mac léinn ar an Seimeastar Gaeltachta i nGaoth Dobhair, 2025

Bíonn na ranganna ar siúl ón 10am – 5pm. Is iad na modúil a chlúdaítear le linn an tseimeastair ná:

- Saibhriú agus Scileanna Teanga
- Scileanna Cumarsáide agus Cur i Láthair
- Teicneolaíochtaí Teanga agus Aistriúcháin
- Cultúr Dúchais na Gaeltachta
- Pobal Gaeltachta an lae inniu
- Tionscadal Gaeltachta

Le linn an tseimeastair Gaeltachta eagraítear réimse leathan imeachtaí cultúrtha agus sóisialta agus siamsaíocht eile chun an taithí Ghaeltachta is fearr a chinntiú do na mic léinn. Ina measc seo tá:

- Siúlóidí Treoraithe
- Turais & Cuairteanna
- Spóirt
- Rothaíocht
- Snámh
- Ceardlanna
- Ceol
- Damhsa
- Drámaíocht
- Cadhcáil





Teistiméireacht

Bhí Gaillimh go mór chun cinn dom féin agus mé ag roghnú ollscoile. Sa tríú bliain d'aon chúrsa fochéime dlí, tá deis ann dul ar shocrúcháin oibre nó freastal ar ollscoil atá comhpháirteach léi thar lear.

I rith mo chuid ama ar an gCeathrú Rua, chuir mé brú orm chun páirt a ghlacadh in eispéiris nua atá dírithe ar an teanga agus páirt a ghlacadh in imeachtaí cultúrtha cosúil le drámaíocht, i mbréagchúirt lán-Ghaeilge le Gael Linn, ag déanamh cuir i láthair ar réimse leathan topaici agus ag cur turas campais ar fáil do mhic léinn ar cuairt go hiomlán as Gaeilge.

Gan an seans seo an bhliain a chaitheamh do mo thumadh féin sa Ghaeilge, ní bheinn riamh in ann an oiread sin a bhaint amach agus mo chuid muiníne a fheabhsú. Ag teacht ó chúla gan Ghaeilge, i gcónaí fuair mé an scríbhneoireacht níos éasca ná an teanga a labhairt mar go bhféadfainn smaoineamh go domhain ar an méid a bhí mé ag iarraidh a rá. Is minic a sheas mé siar ó pháirt a ghlacadh in imeachtaí éagsúla ar an gcampas le linn mo chéad dá bhliain mar gheall ar an tuiscint míréasúnta seo freisin.

Ach anois tar éis dom trí mhí a chaitheamh sa Ghaeltacht le foireann teagaisc iontach agus trí mhí eile ar shocrúchán le Roinn na Gaeltachta sna Forbacha, tá mé níos mó ná ábalta mé féin a chur in iúl go gairmiúil i nGaeilge. Táim iontach buíoch as an deis seo staidéar a dhéanamh ar an teanga i suíomh chomh huathúil sin, agus gur chuir sé go mór le m'éolas. Táim ag tnúth le bheith ag obair leis an teanga tar éis dom céim a bhaint amach, bíodh sin leis an AE nó mar dhlíodóir dátheangach!

Maidir le mac léinn dlí ar bith atá ag smaoineamh ar an nGaeilge a roghnú, mholfainn go mór é. Tá Gaillimh uathúil mar gur campas dátheangach atá ann, agus cinntíonn an méid sin go bhfuil an cineál tumoideachais is fearr á fháil ag mic léinn. Tá éagsúlacht mhór gairmeacha sa dlí inar féidir an Ghaeilge a úsáid, agus tá sí thar a bheith tairbheach don fhorbairt ghairmiúil freisin mar beidh buntáiste agat ar dhul isteach sa Chumann Dlí agus in Óstaí an Rí duit, áit a bhfuil modúil Ghaeilge ar fáil freisin.

Ní féidir liom mo dhóthain béim a chur ar an méid a chabhraigh an bhliain seo liom fás agus is léiriú é ar cé chomh hiontach is atá an deis seo.

*Megan Kinsella-Bergin, Mac Léinn Dlí, Bliain 4
(Coireolaíocht agus Ceartas Coiriúil)*



Teistiméireacht

Tá an seimeastar Gaeltachta ríthábhachtach do mhic léinn atá ag iarraidh feabhas a chur ar a gcuid Gaeilge labhartha. Cónaíonn tú le Gaeilgeoirí eile i dteach le Bean an Tí. Bíonn tú sáite sa teanga lasmuigh de na ranganna agus tú ag déanamh

cumarsáide leis na daoine i do theachsa agus le muintir na Gaeltachta sna siopaí. Tá níos mó muiníne agam as mo chuid Gaeilge labhartha tar éis an tseimeastair seo. Ní as ceantar Gaeltachta mé ó dhúchas ach roimh dheireadh an tseimeastair tháinig an oiread sin feabhais ar mo chuid saibhris sa teanga.

Isobel Noonan Dodgson (BA Cumarsáid & Gaeilge)

Tuilleadh Eolais:

t: 091 493493

r: dorothy.niugin@ollscoilngaillimhe.ie

g: www.OllscoilnaGaillimhe.ie/acadamh

The Gaeltacht Semester

The University of Galway offers a unique learning experience to students who undertake Irish as part of their studies on the undergraduate programme. As with other degree programmes that include languages, students who study Irish are offered an opportunity to benefit from an immersion study period of 12 weeks in either the Connemara or Donegal Gaeltacht areas during year 3 of their studies. The university is in the favourable position of having 3 university campuses in some of the strongest Gaeltacht regions in the country, namely: An Cheathrú Rua and Carna in Galway and Gaoth Dobhair in Donegal. At the end of the Gaeltacht semester, the students are more competent in Irish and, as a result, more confident in using it when undertaking work placements in semester two.

Accommodation is arranged with local families for the semester. The Department of Rural and Community Development and the Gaeltacht generously supplement the cost of the accommodation, ensuring that students pay only a small fee for the entire 12 week period. Accommodation includes all meals; breakfast, lunch and dinner.



Testimonial

From the day I chose to study Irish here in Galway, I had been eagerly looking forward to the Gaeltacht Semester. I learned an enormous amount

during my time there, and it greatly enhanced both my spoken and written Irish, particularly in terms of confidence and accuracy. Throughout the semester, there was a strong emphasis on language immersion, which proved invaluable to my development as an Irish speaker. Being immersed in the language daily was a wonderful experience. We were always surrounded by Irish as a living, vibrant language and we had countless opportunities to use it with our host families, with local people in the shops, and with our fellow students. The wide range of activities and events organised throughout the semester were not only enjoyable but also highly beneficial for our language learning and overall experience.

Jack Patton, student on the Gaeltacht Semester in Gaoth Dobhair, 2025

Classes during the period are from 10am – 5pm. The modules covered during this semester are:

- Language Skills
- Communication and Presentation Skills
- Language Technologies
- Native Culture of the Gaeltacht
- Today's Gaeltacht Community
- Gaeltacht Project

During the Gaeltacht semester a wide variety of cultural and social events and other entertainments are organised to ensure students have the best possible Gaeltacht experience. These include:

- Guided Walks
- Tours and trips
- Sports
- Cycling
- Swimming
- Workshops
- Music
- Dancing
- Drama
- Kayaking





Testimonial

I always had a strong passion for Gaeilge which is why I ultimately chose Galway as my top choice of university. As part of my third year studying law, I had the

option to choose between a specific language, a year abroad or placement. I chose to study Teanga an Dlí, which meant that I got to spend half of my year studying in the Gaeltacht and the second half on a work placement which operated entirely through Irish.

Throughout my time in An Cheathrú Rua, I pushed myself to join in new experiences centred on the language, which included participating in cultural events like drámaíocht, an all-Irish mootung competition with Gael Linn, giving countless presentations on a wide range of topics and providing a campus tour for visiting students entirely through Irish. Without this chance to spend the year immersing myself in Irish, I would never have been able to achieve so much and improve my confidence overall.

Coming from a background without Irish, I always found writing easier than speaking the language as I could think deeply about what I wanted to say.

I often held back from participating in different events on campus during my first two years because of this irrational belief too. But now after spending three months in the Gaeltacht with wonderful teaching staff and another three on placement working for the Department of the Gaeltacht in Na Forbacha, I am more than capable of conducting myself professionally through Irish. I am so grateful for this opportunity to study the language in such a unique setting as it has greatly enhanced my knowledge, and I look forward to working with the language upon graduation whether it is through the EU or as a practising bilingual lawyer!

For any law student thinking of choosing Irish, I would highly recommend it. Galway is unique as it is a bilingual campus, and this fact ensures that students are receiving the best form of immersion. There is a vast variety of careers in law where Irish can be used, and it is also incredibly beneficial for professional development as you will have an advantage upon entering The Law Society and King's Inns, both of whom offer Irish modules. I cannot stress enough how much this year has helped me grow and it is a testament to how fantastic this opportunity is.

Megan Kinsella-Bergin, Final Year Law (Criminology and Criminal Justice)



Testimonial

The Gaeltacht semester is crucial for students who want to improve their spoken Irish. You live with other Irish-speakers in a house with Bean an Tí and her family.

You are immersed in the language outside of classes

as you communicate with the people in your home and with the people of the Gaeltacht in the shops. I have more confidence in my spoken Irish after this semester. I am not originally from the Gaeltacht area, but before the end of the semester my language skills improved enormously.

Isobel Noonan Dodgson (BA Cumarsáid & Gaeilge)

Further Information:

t: 091 493493

e: dorothy.niugin@ollscoilnagaillimhe.ie

w: www.OllscoilNaGaillimhe.ie/acadamh

Baitsiléir sa Tráchtáil (Gaeilge) (BComm)

GY208

Clár céime ceithre bliana sa Tráchtáil é seo a bhfuil staidéar ar an nGaeilge mar chuid de. Tabharfaidh sé seo deis do mhic léinn a gcuid scileanna teanga a fhorbairt agus iad ag fáil léargas den scoth ar shaol an ghnó agus an chultúir. Feilfidh an cháiliócht seo do mhic léinn ar mian leo gairm le gnó nó ar mian leo rogha leathan gairmeacha a bheith acu.

An buntáiste is mó atá ag mic léinn an chúrsa seo ná an seimeastar Gaeltachta agus an tréimhse taithí oibre a chuirtear ar fáil i mbliain a trí den chéim.

Sásaíonn an clár seo riachtanais Ghaeilge na Comhairle Múinteoireachta.

Seimeastar sa Ghaeltacht

Caithfidh na mic léinn seimeastar iomlán i mbun staidéir in Áras Mháirtín Uí Chadhain, áras de chuid Ollscoil na Gaillimhe ar an gCeathrú Rua. Déanfaidh siad staidéar ar shé mhodúl sa timpeallacht Ghaeltachta seo. Ar na modúil a bheas idir lámha ag na mic léinn beidh 'Inniúlachtaí Gairme' a ullmhóidh na mic léinn le tabhairt go muiníneach faoi thréimhse taithí oibre tar éis an tseimeastair Gaeltachta.



Teistiméireacht Mac Léinn

Shocraigh mé an BComm le Gaeilge a dhéanamh mar gheall ar mo chúla le gnó teaghlaigh agus an tsuim a bhí agam i gcúrsaí cuntasíochta ón meánscoil. Ach bhí grá agam i gcónaí don Ghaeilge ar scoil agus bhí fonn

orm í a choinneáil suas ag an tríú leibhéal. Is de bharr an dá rud sin a sheas an BComm le Gaeilge amach dom. Cé go raibh imní orm faoin ghné na Gaeilge den chúrsa, toisc nár chainteoir líofa mé agus gur Ghaeilge Uladh a bhí agam, chríochnaigh mé mo cheithre bliana le muinín úr i mo chuid scileanna scríofa agus labhartha Gaeilge. Chabhraigh an seimeastar a chaith mé ar an gCeathrú Rua go mór leis an muinín seo agus chuir mé feabhas mór ar mo líofacht sa teanga freisin. Bhí mé tumtha sa Ghaeilge agus sa chultúr le linn an tseimeastair agus bhí sé ar cheann de na heispéiréis ab fhearr liom le linn mo chéime. Leis an chéim seo, chomh maith le staidéar a dhéanamh ar an Ghaeilge, bhí mé in ann díriú ar mo shuim sa chuntasíocht. Thug an BComm le Gaeilge an deis dom páirt a ghlacadh i ngrúpaí móra sna léachtaí le mic léinn trachtála eile, chomh maith le dlúthchaidreamh agus caidreamh a fhorbairt le mo phiaraí agus leis na teagascóirí sna grúpaí beaga agus mé i mbun na Gaeilge. Bhí buntáistí an dá thrá agam!

Fionnuala McLaughlin (BComm le Gaeilge)

Taithí Oibre le hEagraíocht Ghaeilge

Is cuid lárnach de chlár an chúrsa é an taithí oibre agus is próiseas leanúnach foghlama é ina mbíonn sé mar aidhm ag an bhfoghlaiméir an t-eolas agus na scileanna atá sealbhaithe sa chéad dá bhliain den chlár a úsáid. Tabharfaidh an taithí oibre deis don bhfoghlaiméir taithí a fháil ar a bheith ag obair i dtimpeallacht oibre cheart agus déanfar cinnte de go mbeidh nasc idir an taithí oibre agus réimse staidéir an bhfoghlaiméora. Socróidh Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge an taithí oibre.



Tuilleadh Eolais

An Dr Dorothy Ní Uigín

t: 091 493493

r: dorothy.niuigin@ollscoilnagaillimhe.ie

BComm (Gaeilge)

GY208

This is a four-year degree programme in Commerce including the study of the Irish Language, allowing students to develop their language skills while gaining valuable insights into business and culture. It is the ideal qualification for students who want to build a career in business or who simply wish to expand their career choices.

The greatest advantage that students studying this course have is that in year three the programme is divided between a one semester internship in an Irish-speaking environment and a semester studying at University of Galway's Gaeltacht campus in An Cheathrú Rua.

This programme meets all of the Irish language requirements set by the Teaching Council.

Gaeltacht Semester

Students will spend a full semester studying in Áras Mháirtín Uí Chadhain, a University of Galway centre in An Cheathrú Rua. They will study six modules in this Gaeltacht environment. 'Inniúlachtaí Gairme' or Professional Competencies is a module that will prepare the students to confidently undertake a period of work experience after the Gaeltacht semester.

Student testimonial

I decided to do the BComm with Irish because of my family business background and my interest in accounting, which developed through my secondary school studies. However, I always loved the Irish language at school and was keen to keep it up at third level. And that was why the BComm le Gaeilge stood out to me. Although the Irish aspect was a bit daunting, as I was not a fluent speaker and I used Ulster Irish, I finished my four years with new confidence in my written and spoken Irish skills. The semester I spent in An Cheathrú Rua helped a lot with this confidence and I greatly improved my fluency here. During the Gaeltacht semester I was immersed in the Irish language and culture, making it one of my favourite experiences throughout my degree. Alongside studying the Irish language, I was able to focus on my interest in accounting. The BComm le Gaeilge gave me the opportunity to participate in large groups during the lectures with other business students, as well as developing close friendships and relationships with my peers and teachers in the smaller groups while studying the Irish language. I had the best of both worlds!

Fionnuala McLaughlin (BComm le Gaeilge)



Internship with an Irish language Organisation

The work experience component is central to the programme and is a continuous learning process where the learner aims to use the information and skills acquired in the first two years of the programme. The work experience will give the learner the opportunity to taste life in a real work environment and there will be a correlation between the work experience and the learner's area of study. Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge will organise the work experience.



Further Information

An Dr Dorothy Ní Uigín

t: 091 493493

e: dorothy.niuigin@ollscoilnagaillimhe.ie

Dlí agus an Sruth Gaeilge

Tugann an Sruth Gaeilge deis do mhic léinn a scileanna Gaeilge a fhorbairt i rith na céime iomláine ceithre bliana sa dlí. Tá sé ar fáil do mhic léinn atá ag tabhairt faoi aon cheann de na céimeanna dlí seo a leanas:

- Dlí (BCL) GY251
- Dlí agus Gnó GY250
- Dlí (BCL) agus Cearta an Duine GY252
- Dlí agus Cánachas GY253
- Dlí (BCL), Coireolaíocht agus Ceartas Coiriúil GY254

Bliain 1

- Teanga an Dlí

Bliain 2

- Teanga an Dlí

Bliain 3

- Seimeastar amháin ar champas Gaeltachta Ollscoil na Gaillimhe agus seimeastar amháin ar shocrúchán oibre gairmiúil i dtimpeallacht dlí ina labhraítear Gaeilge.

Bliain 4

- Teanga an Dlí

Teanga an Dlí

Cuimsítear leis an Sruth Gaeilge na modúil a bhaineann le Teanga an Dlí a thugann deis do mhic léinn a gcuid scileanna labhartha agus scríofa Gaeilge a fhorbairt, agus a dtéarmaíocht dlí Ghaeilge a fheabhsú. Cuirfear ar chumas na mac léinn smaointe agus tuairimí a chur in iúl trí Ghaeilge ó bhéal agus i scríbhinn.

Deiseanna Fostaíochta

D'fheilfeadh an cháiliúocht seo go rímhaith dóibh siúd arb é a sprioc gairm a bheith acu sa dlí, agus rogha deiseanna fostaíochta a bheith acu trí mheán na Gaeilge. I measc na bhféidearthachtaí tá fostaíocht i roinn dlí in eagraíocht Ghaeilge, gnólacht dlí a thugann comhairle dlí i nGaeilge, an earnáil phoiblí, aistriúchán agus ateangaireacht dhlíthiúil, mar aon leis na meáin. Bíonn folúntais ann chomh maith do Dhlítheangeolaithe le Gaeilge in institiúidí an Aontais Eorpaigh. An dualgas atá ar Dhlítheangeolaithe an AE cinntiú gurb ionann ciall gach reachtaíochta nua i ngach teanga oifigiúil de chuid an AE.



Bliain 3: Socrúchán Oibre Gairmiúil agus an Ghaeltacht

Buntáiste mór atá ag mic léinn ar an gcúrsa seo is ea go gcaitheann siad seimeastar amháin den tríú bliain ag staidéar ar champas Gaeltachta Ollscoil na Gaillimhe ar an gCeathrú Rua agus seimeastar eile ar shocrúchán oibre gairmiúil i dtimpeallacht dlí ina labhraítear Gaeilge.

Riachtanais Iontrála

Ní mór do mhic léinn ar mian leo tabhairt faoin Sruth Gaeilge grád H4 ar a laghad a bheith acu i nGaeilge san Ardeistiméireacht.

Tuilleadh Eolais

An Dr Dorothy Ní Uigín

t: 091 493493

r: dorothy.niuigin@ollscoilnagaillimhe.ie

Law and the Irish Language Stream

The Irish Language Stream allows students to develop their Irish language skills throughout their four year full law degree. The stream is available for students undertaking the following law degrees:

- Law (BCL) GY251
- Law and Business GY250
- Law (BCL) and Human Rights GY252
- Law and Taxation GY253
- Law (BCL), Criminology and Criminal Justice GY254

Year 1

- Legal Irish Modules

Year 2

- Legal Irish Modules

Year 3

- One semester at University of Galway's Gaeltacht campus and one semester of professional work placement in an Irish-speaking legal environment.

Year 4

- Legal Irish Modules

Legal Irish Modules

The Irish Language Stream covers Legal Irish modules that give students the opportunity to develop their Irish oral and Irish written skills, and enhance their Irish legal terminology. Students will be empowered to communicate ideas and opinions through oral and written Irish.

Career Opportunities

It is the ideal qualification for students who want to build a career in law and open up a range of exciting job opportunities working through the Irish language. The qualification opens up opportunities for employment in legal departments of an Irish language organisation, law firms that provide legal advice through the Irish language, the public sector, legal translation and interpretation, and in the media. There are also great job opportunities for Irish Lawyer Linguists in the Institutions of the European Union. EU Lawyer Linguists ensure that all new legislation has the same meaning in each official language of the European Union.

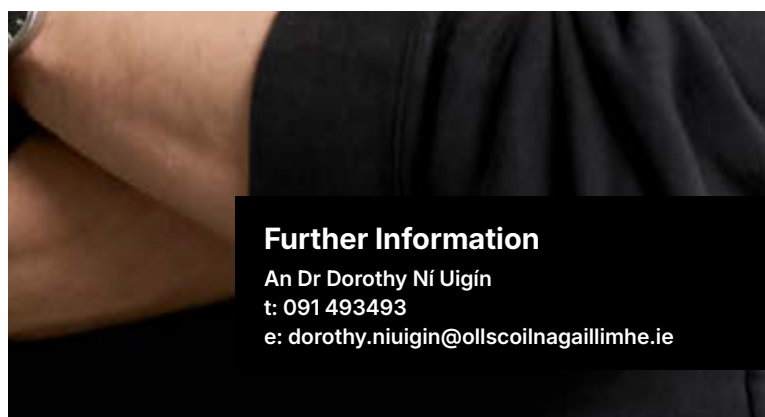


Year 3: Professional Work Placement and Gaeltacht

A great advantage that students studying this course have is that in year three the programme is divided between one semester studying at University of Galway's Gaeltacht campus in An Cheathrú Rua and one semester of professional work placement in an Irish-speaking legal environment.

Entry Requirements

Students who wish to undertake the Irish Language Stream must have at least a H4 grade or higher in Leaving Cert Irish.



Further Information

An Dr Dorothy Ní Uigín

t: 091 493493

e: dorothy.niuigin@ollscoilnagaillimhe.ie

AN TEAGASC TRÍ GHAeilGE SAN OLLSCOIL / TEACHING THROUGH IRISH IN THE UNIVERSITY

Is féidir cuid de na hábhair chéime sna Dána, sa Ghnó agus san Eolaíocht a dhéanamh trí mheán na Gaeilge in Ollscoil na Gaillimhe. Más spéis leat aon cheann de na hábhair seo a leanas a dhéanamh as Gaeilge is féidir teagmháil a dhéanamh leis an duine atá luaite ar an liosta chun tuilleadh eolais a fháil faoi na hamanna a mbeidh na léachtaí agus na ranganna teagaisc ar fáil.

Some of the degree subjects in Arts, Business and Science can be undertaken in Irish at University of Galway. If you are interested in taking any of the following subjects in Irish you can contact the person mentioned on the list below for more information regarding the times the lectures and tutorials will take place.

COLÁISTE NA NDÁN, NA NEOLAÍOCHTAÍ SÓISIALTA AGUS AN LÉINN CHEILTIGH/ COLLEGE OF ARTS, SOCIAL SCIENCES AND CELTIC STUDIES

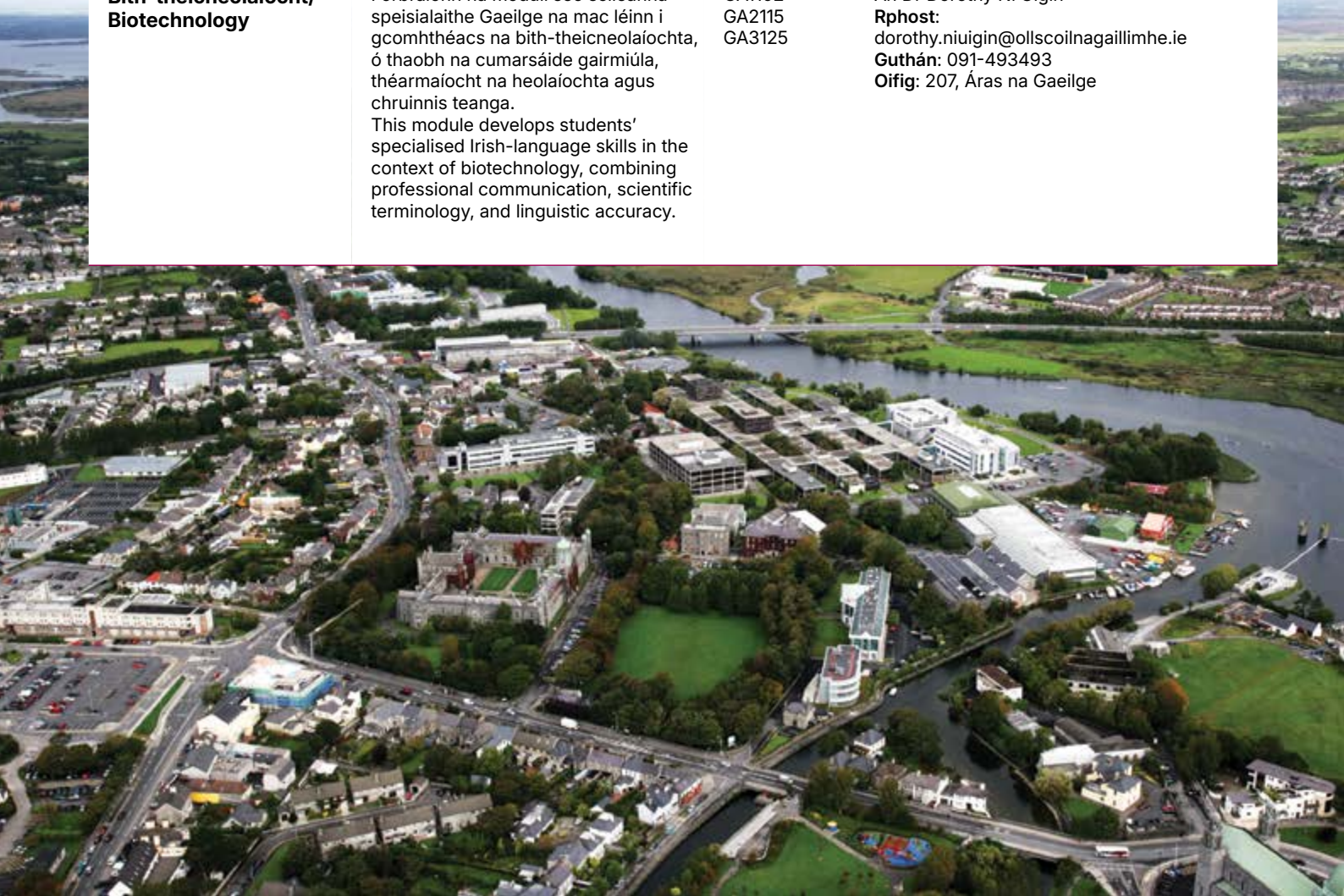
Léachtaí & Ranganna Teagaisc atá ar fáil i nGaeilge/ Lectures & Tutorials available in Irish	Cód/Code	Tuilleadh Eolais/ Further Information
Fraincis/ French Ranganna teanga, measúnú leanúnach agus scrúduithe deiridh bliana ar fáil trí mheán an Bhéarla agus na Gaeilge. Language classes, continuous assessment, final year exams are all offered in both English and Irish.	FR1100	An Dr Éamon Ó Cofaigh Rphost: eamon.ocofaigh@ollscoilnagaillimhe.ie Guthán: 091-493802 Oifig: 2028, Áras Dán na Mílaoise
Matamaitic/ Mathematics Cuirtear ranganna teagaisc Mata trí Ghaeilge ar fáil i roinnt modúl do mhic léinn na chéad bhliana, ag brath ar an éileamh. Mathematics tutorials are available through Irish in certain first-year modules, subject to demand.	MA140 MA180	An Dr Kevin Jennings Rphost: kevin.jennings@universityofgalway.ie Guthán: 091-495968 Oifig: ADB-G008, Áras de Brún
Léann an Aistriúcháin Is trí Ghaeilge amháin a mhúintear an t-ábhar seo. This subject is only available in Irish.	LN100	Dr. Rose Ní Dhubhda Rphost: rose.nidhubhda@ollscoilnagaillimhe.ie Oifig: Leabharlann an Altranais agus na Cnáimhseachais
Gaeilge Is trí Ghaeilge amháin a mhúintear an t-ábhar seo. This subject is only available in Irish.	NG100	Fiona de Paor Rphost: fiona.depaor@ollscoilnagaillimhe.ie Guthán: 091-492564 Oifig: 215, Áras na Gaeilge

COLÁISTE NA NDÁN, NA NEOLAÍOCHTAÍ SÓISIALTA AGUS AN LÉINN CHEILTIGH/ COLLEGE OF ARTS, SOCIAL SCIENCES AND CELTIC STUDIES

Léachtaí & Ranganna Teagaisc atá ar fáil i nGaeilge/ Lectures & Tutorials available in Irish	Cód/Code	Tuilleadh Eolais/ Further Information
Cumarsáid Is trí Ghaeilge amháin a mhúintear an t-ábhar seo. This subject is only available in Irish.	GY101	Fionn Ó Sealbhaigh Rphost: fionn.osealbhaigh@ollscoilnagaillimhe.ie Guthán: +353 86 3823220 Oifig: Leabharlann an Altranais agus na Cnáimhseachais

COLÁISTE NA HEOLAÍOCHTA/ COLLEGE OF SCIENCE

Léachtaí & Ranganna Teagaisc atá ar fáil i nGaeilge/ Lectures & Tutorials available in Irish	Cód/Code	Tuilleadh Eolais/ Further Information
Eolaíocht/Science Modúl a phléann na gnéithe is bunúsaí den Ghaeilge, go háirithe ó thaobh na heolaíochta de. A module that discusses the basics of the Irish language especially in relation to science.	LN2210	An Dr Dorothy Ní Uigín Rphost: dorothy.niuigin@ollscoilnagaillimhe.ie Guthán: 091-493493 Oifig: 207, Áras na Gaeilge
Eolaíocht/Science Modúl a phléann an eolaíocht as Gaeilge, idir théarmaíocht agus aistriúchán. A module that discusses science terminology and translation in Irish.	LN2211	An Dr Dorothy Ní Uigín Rphost: dorothy.niuigin@ollscoilnagaillimhe.ie Guthán: 091-493493 Oifig: 207, Áras na Gaeilge
Bith-theicneolaíocht/ Biotechnology Forbraíonn na modúil seo scileanna speisialaithe Gaeilge na mac léinn i gcomhthéacs na bith-theicneolaíochta, ó thaobh na cumarsáide gairmiúla, théarmaíocht na heolaíochta agus chruinnis teanga. This module develops students' specialised Irish-language skills in the context of biotechnology, combining professional communication, scientific terminology, and linguistic accuracy.	GA1102 GA2115 GA3125	An Dr Dorothy Ní Uigín Rphost: dorothy.niuigin@ollscoilnagaillimhe.ie Guthán: 091-493493 Oifig: 207, Áras na Gaeilge



COLÁISTE AN GHNÓ, AN BHEARTAIS PHOIBLÍ AGUS AN DLÍ/ COLLEGE OF BUSINESS, PUBLIC POLICY AND LAW

Léachtaí & Ranganna Teagaisc atá ar fáil trí Ghaeilge/ Lectures & Tutorials available in Irish	Cód/Code	Tuilleadh Eolais/ Further Information
Fraincis/French Scrúduithe deiridh bliana ar fáil trí mheán an Bhéarla agus na Gaeilge. Final year exams are all offered in both English and Irish.	FR105	An Dr Éamon Ó Cofaigh Rphost: eamon.ocofaigh@ollscoilnagaillimhe.ie Guthán: 091-493802 Oifig: 2028, Áras Dán na Mílaoise
BComm le Gaeilge/ BComm with Irish Cuirfear Gaeilge ar fáil mar ábhar do cheithre bliana na céime seo. Irish will be available as a subject with this four year degree programme.	GA190	An Dr Dorothy Ní Uigín Rphost: dorothy.niuigin@ollscoilnagaillimhe.ie Guthán: 091-493493 Oifig: 207, Áras na Gaeilge

COLÁISTE AN LEIGHIS, AN ALTRANAIS AGUS NA NEOLAÍOCHTAÍ SLÁINTE/ COLLEGE OF MEDICINE, NURSING AND HEALTH SCIENCES

Léachtaí & Ranganna Teagaisc atá ar fáil trí Ghaeilge/ Lectures & Tutorials available in Irish	Cód/Code	Tuilleadh Eolais/ Further Information
Caidreamh le hOthair trí Ghaeilge/ An Irish Language Relationship with Patients Tá an cúrsa seo á thairiscint mar mhodúl do mhic léinn altranais sa tríú bliain dá gcúrsa céime. This course is being offered as a module to nursing students in the third year of their degree course.	EC109/ EC125	An Dr Dorothy Ní Uigín Rphost: dorothy.niuigin@ollscoilnagaillimhe.ie Guthán: 091-493493 Oifig: 207, Áras na Gaeilge



CÚRSAÍ GAEILGE DO MHC LÉINN

Cuireann Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge na cúrsaí seo a leanas ar fáil do mhic léinn ar mian leo Gaeilge a fhoghlaim nó feabhas a chur ar a gcuid Gaeilge le linn dóibh a bheith ag freastal ar an Ollscoil:

An Diplóma sa Ghaeilge (Leibhéil A2, B1, B2 & C1)

Is clár páirtaimseartha dhá bhliain é an cúrsa seo ar féidir le mic léinn é a dhéanamh i dteannta an ghnáthchúrsa céime nó iarchéime atá á dhéanamh acu. Cuirtear an clár ar fáil ag ceithre leibhéal inniúlachta sa Ghaeilge, ó thosaitheoirí go cainteoirí líofa.

Cúrsaí Gaeilge do Mhic Léinn Idirnáisiúnta

Reáchtáiltear cúrsaí speisialta bonnleibhéil do mhic léinn idirnáisiúnta ar mian leo roinnt eolais a fháil maidir leis an nGaeilge agus cultúr na hÉireann. Tá an Diplóma sa Ghaeilge (Leibhéal A2) ar fáil do na mic léinn seo chomh maith.

Cúrsaí sa Gaeltacht

Cuireann an tAcadamh cúrsaí ar fáil sa Gaeltacht do mhic léinn ar spéis leo feabhas a chur ar a gcuid Gaeilge agus blaiseadh a fháil de shaol na Gaeltachta.

Le tuilleadh eolais a fháil faoi na cúrsaí sin, téigh i dteagmháil le:

Seomra 103 in Áras na Gaeilge
andioplasaghaeilge@ollscoilnagaillimhe.ie

T: 091 493616

IRISH LANGUAGE COURSES FOR STUDENTS

As part of the University's aim of promoting the Irish language, Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge provides the following programmes for undergraduate and postgraduate students who wish to learn Irish or to improve their ability in the language while at university:

An Diplóma sa Ghaeilge (Levels A2, B1, B2 & C1)

This is a two-year, part-time programme that can be undertaken by students in addition to their degree or postgraduate course. The programme is offered at four different levels of competence in Irish, from beginner to fluent.

Irish language courses for International Students

Special foundation-level courses are provided for international students who wish to gain some knowledge of the Irish language and culture. The Diploma in Irish (Level A2) is also suitable for such students.

Courses in the Gaeltacht

An tAcadamh organises courses in its Gaeltacht centres for students who wish to improve their Irish and gain experience of life in the Gaeltacht.

For further information on these courses, contact:

Room 103 in Áras na Gaeilge
andioplasaghaeilge@ollscoilnagaillimhe.ie

T: 091 493616

LÉARGAS AN CHÉIMÍ

GRADUATE INSIGHTS

Is mise **Barbara Ní Ghaora** agus rinne mé an cúrsa Cumarsáide leis an Acadamh ar an gCeathrú Rua in 2018. An t-aon taithí a bhí agam roimhe sin na cócaireacht sa gcistin agus chaith mé blianta ag obair sa réimse sin, ach bhí suim agam san earnáil teilifíse i gcónaí.

Ó 2014, nuair a thosaigh mé mo chéim sa Chumarsáid, cuireadh amach muid ag obair san earnáil ag fáil taithí don tríú bliain, agus bhí an t-ádh dearg orm mo chois a bheith istigh agam le TG4 ag obair ar na cláir stiúideo a bhí acu. Uaidh sin, rinné mé cairde agus chuir mé aithne orthu i gceannáras TG4, agus lean siad ag obair liom, fiú agus mé ag críochnú na céime. Thug siad chuile dheis dom tabhairt faoi aon cheo a raibh suim agam ann, agus d'íoc siad mé freisin. Bhí mé mar bhall den chriú teilifíse a bhí acu, agus níor caitheadh liom i riamh mar intéirneach.

Le croí lán, agus le neart taithí, rinne mé cúpla séasúr le Ros na Rún, mar chúntóir léirithe agus mar mhaor scrípte. Chaith mé sé shéasúr ag obair leo agus ansin rinne mé cinneadh dul amach asam féin go neamhspléach san earnáil teilifíse in 2020.

Thapaigh mé mo dheis ansin ag déanamh scannán agus sraitheanna teilifíse do chomhlachtaí móra – Universal, Netflix, HULU, Hallmark, RTÉ/TG4, agus ITV/Channel 4 agus d'éirigh liom mo phost a choinneáil mar chomhordaitheoir léiriúcháin ar na tograí sin, meascán idir scannáin agus sraith teilifíse.

Le bliain anuas, tá mé ag obair mar mhaor léirithe ar thograí neamhspléacha agus ag baint an-taitneamh go deo as. Murach an cúrsa cumarsáide agus an tacaíocht a thug muintir an Acadaimh ar an gCeathrú Rua dúinn mar ghrúpa beag ollscoile, ní bheinn sa ról seo anois. Is iad sin a thug an deis dúinn dul amach agus an taithí a fháil, agus a speag muid muinín a bheith againn asainn féin.

Faoi láthair tá mé ag obair ar *The Walsh Sisters S3*, sraith teilifíse do RTÉ/BBC i mBaile Átha Cliath agus ansin ag déanamh *Wayfinders S3* i Luimneach sa mbliain nua.

Pictiúr: Barbara Ní Ghaora, le 'Rocco' ar sheit Wayfinders, i Luimneach, Bealtaine 2025.



My name is **Barbara Ní Ghaora** and I completed the Communications degree with Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge in 2018. Before that, my only work experience was in kitchens, where I spent years working in the catering industry, but I had always been interested in the television sector.

In 2014, when I started my degree in Communications, we were given the opportunity to go out and work in the industry during our third year, gaining valuable experience. I was extremely lucky with TG4, working on the studio programmes they were producing. From there, I made friends and got to know people in TG4 headquarters, and they continued to work with me even while I was finishing my degree. They gave me every opportunity to try my hand at anything I was interested in, and they paid me too. I was part of their television crew and was never treated as an intern.

With plenty of experience under my belt, I worked on a few seasons of Ros na Rún, as a production assistant and script supervisor. I spent six seasons working with them before deciding to go freelance in the television industry in 2020.

I took the opportunity then to work on films and television series for major companies including Universal, Netflix, Hulu, Hallmark, RTÉ/TG4 and ITV/Channel 4. I managed to continue working as a production coordinator on these projects, which were a mixture of films and television series.

Over the past year, I have been working as a production manager on independent projects, and I have been thoroughly enjoying it. Without the Communications course and the support we received from the team in the Acadamh in An Cheathrú Rua as a small university group, I wouldn't be where I am today. They were the ones who gave us the opportunity to get out into the industry and gain that practical experience, and who encouraged us to believe in ourselves.

At the moment, I am working on *The Walsh Sisters S3*, a television series for RTÉ/BBC in Dublin, and then I will be working on *Wayfinders S3* in Limerick in the new year.

Photo: Barbara Ní Ghaora with 'Rocco' on the set of Wayfinders in Limerick, May 2025.

Rinne mé staidéar ar an bhFraincis agus ar Léann an Aistriúcháin agus mé i mbun mo bhunchéime. Bhain mé an-taitneamh as an dá ábhar agus cé go bhfuil siad an-éagsúil óna chéile, measaim gur chabhraigh siad araon liom an post seo a bhaint amach. Ar láimh amháin, bhí gné idirnáisiúnta ag baint leis an bhFraincis. Chaith mé mo thríú bliain sa Fhrainc agus spreag an taithí sin mé chun post a lorg thar lear. Cúrsa an-chuimsitheach atá i Léann an Aistriúcháin. Rinneamar staidéar ar réimse leathan ábhar a bhfuil dlúthbhaint acu leis an aistriúchán. I mo phost san oifig seo, tuigim an t-ádh a bhí liom staidéar a dhéanamh ar an ábhar sin agus tuigim freisin gur beag difríochtaí atá ann idir an obair atá ar bun agam faoi láthair agus an obair a rinneamar ar an ollscoil. Léiríonn sé sin dom cé chomh praiticiúil is atá an clár seo.

Criostóir Ó Finn

*Ceannaire faisnéise agus cumarsáide sa
Choimisiún Eorpach*



I studied French and Translation Studies for my undergraduate degree. I really enjoyed both of these subjects and even though they are very different from one another, I know they both helped me to secure this job. On one hand, French had an international aspect to it and I spent my third year in France and that experience inspired me to look for work abroad. Translation Studies is a very comprehensive course, we studied a wide range of topics that are closely linked to translation. In my current post, I understand how lucky I was to have studied that subject and I now see that there's little difference between the work I currently do and the work we did at university. That shows me just how practical this programme is.

Criostóir Ó Finn

*Head of information and communication at the
European Commission*





OLLSCOIL NA GAILLIMHE
UNIVERSITY OF GALWAY

Acadamh na hOllscolaíochta Gaeilge,
Ollscoil na Gaillimhe.
r: arasnagaeilge@ollscoilnagaillimhe.ie



Acadamhonag



Acadamhonag



Acadamh.onag

www.ollscoilnagaillimhe.ie/acadamh